

DEER CREEK BULLETIN

FEBRUARY 24, 2023

TRANSLATING THE DEER CREEK BULLETIN - TRADUCIENDO EL BOLETIN DEER CREEK

When you open the weekly bulletin email, click on the bulletin. It will open in a new page. At the top right side there is a button that says "translate." You can choose whichever language you prefer and it will translate the weekly bulletin for you.

Cuando abra el correo electrónico del boletín semanal, haga clic en el boletín. Se abrirá en una nueva página. En la parte superior derecha hay un botón que dice "traducir". Puede elegir el idioma que prefiera y le traducirá el boletín semanal.

TABLE OF CONTENTS

- Upcoming Events
- School Information
- Community Opportunities

UPCOMING EVENTS

Wednesday, March 1 - NO SCHOOL

- Teacher Inservice Day

Friday, March 3

- Spirit Day - Sports Day

Wednesday, March 8

- PSO Chipotle Dine-Out (Sherwood) 5:00-9:00 pm

Thursday, March 9



- 5th Grade Music Performance - 6:30pm

Friday, March 10

- FREE Family Bingo Night, 6-7:30pm, Deer Creek Cafeteria ([Preorders are open again here](#))

Tuesday, March 14

- PSO Meeting at 7:00PM

Thursday, March 16

- 2nd Grade Music Concert - 6:30 pm

Monday, March 27 - Friday, March 31 - NO SCHOOL

- SPRING BREAK

SCHOOL INFORMATION

SITE COUNCIL

We are forming a Site Council at Deer Creek and we would like you to be a part of it.

What is a site council?

Site Council is a group of administrators, teachers, and parents that identify ways to support the school community. By providing leadership, direction and support, we define school priorities and implement ways to improve them. At its core, Site Council is about tailoring the Deer Creek experience to the specific needs of our students and our community.

PLEASE COMPLETE THE FORM BELOW IF YOU ARE INTERESTED BY FRIDAY, FEBRUARY 24TH.

Link : [Site Council Form](#)

WHAM REMINDER

On the day your child comes to WHAM, they will most likely be going outside. Please have them dress for rain, cold, and mud.

Thank you!

ART RUTKIN ELEMENTARY ENROLLMENT OPENS MONDAY

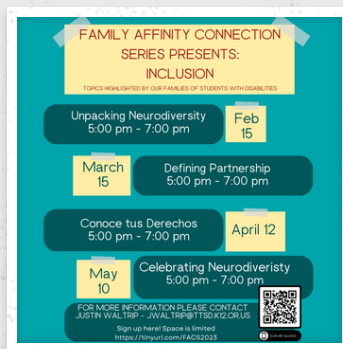
TTSD's newest elementary school is almost complete. Enrollment for Art Rutkin Elementary opens on Monday, January 23rd, for the 2023-2024 school year. Please direct any questions or needs for information to Jamie Kingery, Art Rutkin Elementary principal, jkinery@ttsd.k12.or.us, 503 431-3508.

[Art Rutkin Elementary website](#)

[Art Rutkin Elementary School boundary map](#)

[Frequently Ask Questions](#)

FAMILY AFFINITY CONNECTION SERIES



FAMILY AFFINITY SERIES



SERIES DE AFINIDAD FAMILIAR

TOO SICK FOR SCHOOL?

The [When Can My Child Return to School](#) information lists school instructions for returning to school based on CDC, ODE, and OHA guidance. The following is a guide to help determine if your student is too sick for school. https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Documents/EDM_TooSickForSchoolTips.pdf

Please contact your health provider or the school-based health centers for medical advice.

La información de [Cuándo puede mi hijo regresar a la escuela](#) enumera las instrucciones escolares para regresar a la escuela según las pautas de los CDC, ODE y OHA. La siguiente es una guía para ayudar a determinar si su estudiante está demasiado enfermo para ir a la escuela. https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Documents/EDM_ES_TooSickForSchoolTips.pdf

Comuníquese con su proveedor de atención médica o los centros de salud escolares para obtener asesoramiento médico.

ATTENDANCE

To report your student's absence please call our attendance line, **503-431-4470**, or send an

COMMUNITY OPPORTUNITIES

Piano Guitar Drums Violin Voice

"Our kids have been taking lessons here for years and are inspired and challenged!" - May Nelson

"Two thumbs up!" - Freeman Family

Largest Private Music School in the Northwest

LESSON TIMES ARE FIRST COME, FIRST SERVE

Spots are going FAST
CALL NOW
503-974-4997
ArtsAcademy.com
info@artsacademy.com

Book a Trial lesson today!
Go to ArtsAcademy.com

Three different locations to choose from:
Happy Valley - 18654 SE Sunnyside rd
King City - 15605 SW 116th Ave
Wilsonville - 6261 SW Wilsonville rd.

ARTS ACADEMY

ARTS ACADEMY MUSIC LESSONS

Annual **EGG HUNT**

LIMITED SPOTS REGISTER SOON

TIGARD PARK & REC EGG HUNT

RISE FLAG FOOTBALL
Tualatin SPRING 2023

SVS FLAG FOOTBALL WITH REGIONAL & NATIONAL CHAMPIONSHIPS

K-8TH GRADE, OPEN TO BOYS AND GIRLS ALL SKILL LEVELS

PLAY WITH FRIENDS! COACH AND FRIEND REQUESTS

GAMES ON FRIDAY NIGHTS AT: BACH PARK - TUALATIN, OR

SEASON DATES: MAY 5TH - JUNE 9TH

JUST \$125 BY 3/26/23

GO HERE TO REGISTER

CONTACT INFO: TUALATINRISEFLAG.COM

RISE FLAG FOOTBALL



February PJ ad-2.pdf

[Download](#)
1.4 MB

Juntos Aprendemos

La invita a aprender, compartir con otros padres y conocer personalmente la escuela

Los niños aprenden:

- Los números y letras
- Cançons
- Lectura
- Los colores
- Juegos Interactivos

Totamente Gratis!!!

¿Porque creamos que los padres son los primeros y más importantes maestros de sus hijos?

Los padres aprenden a:

- Preparar sus niños para la escuela
- Leer libros de historias creativas y divertidas para sus hijos
- Preparar materiales educativos para llevar a casa

¿Dónde estamos?
Northwest Portland
Southeast Portland
Washington County
Multnomah County

¿Quien es elegible?
Familias con niños de 3 años y hasta 5 años de edad.

Para más información o para inscribirse:
Cecilia Diaz 503-985-4746
Anita Chabonero 503-564-0868

LatinoNetwork

JUNTOS APRENDEMOS

See the pdf below for full details.

¿Dónde, cuándo y a qué hora estamos?

Escuelas	DÍA Y HORA	Dirección
Elton	LUNES 10:00 - 12:00 PM	8000 N. Grant St. Portland, OR 97223
Portland	LUNES 10:00 - 12:00 PM	1601 SE Wash St. Portland, OR 97214
Sacramento	LUNES 1:30 - 3:30 PM	11448 NE Sacramento St. Portland, OR 97220
Clinton	LUNES 3:30 - 5:30 PM	10000 NE Clinton St. Portland, OR 97220
Davis	LUNES 4:00 - 6:00 PM	19001 NE Davis St. Portland, OR 97220
Leif	MARTES 10:00 - 12:00 PM	5171 SE 9th Ave. Portland, OR 97206
Charles F. Tigard	MARTES 12:00 - 2:00 PM	2880 SW Grant Ave. Tigard, OR 97133
West Powell Road	MARTES 3:00 - 4:00 PM	2825 SE 114th Ave. Portland, OR 97086
Henry Scott	MARTES 4:00 - 6:00 PM	4700 NE Prescott St. Portland, OR 97218
Bojorquez	MARTES 4:00 - 6:00 PM	3000 SW Bojorquez Rd. Tualatin, OR 97146
Tualatin	MIERCOLES 10:00 - 12:00 PM	24245 SW 10th Ave. Tualatin, OR 97140
Shawyer	MIERCOLES 12:00 - 2:00 PM	3701 NE 131st Place. Portland, OR 97220
Deer Creek	MIERCOLES 3:30 - 5:30 PM	10100 SW 117th Ave. Tigard, OR 97144
Venture Park	MIERCOLES 4:00 - 6:00 PM	145 SE 117th Ave. Portland, OR 97216
Harley	MIERCOLES 4:00 - 6:00 PM	791 NE 168th Place. Portland, OR 97220
Melroe	JUEVES 10:00 - 12:00 PM	10000 Lincoln St. Tigard, OR 97133
James Tompkins	JUEVES 4:00 - 6:00 PM	8000 SW Marston St. Tigard, OR 97144
Cesar Chavez	JUEVES 5:00 - 8:00 PM	1100 N. Villa Blvd. Portland, OR 97225
Mil Park	JUEVES 6:00 - 7:00 PM	1900 SE 117th Ave. Portland, OR 97216

LatinoNetwork

JUNTOS APRENDEMOS SCHEDULE

See the pdf below for full details.

FOR THE COOLEST CHESS CLASS ON THE PLANET!

REGISTER NOW!

WE USE OUR VOICES FOR PLANNING FAMILIES

Your brain is your super power
Are you ready to meet? Join the Chess Wizards community! We'll be fun, friendly and we'll make sure that skills, all experience levels welcome!

Ready to make new friends and smash your opponent?
Are chess wizards the best? We're challenging your brain, testing your wits, let's learn together, and enjoy it! Parents invited to come, we'll teach you the ropes and get you playing right away. If you're a seasoned chess player, we'll show you new ways to get your creativity flow on the board!

Class Information
School Name: Deer Creek Elementary

Class: 417, 424, 431, 437, 414A, 421A, 428, 437, 414

Total # of Classes: 6

Location: Library

NO-CLASS: N/A

Fee: \$100

Class Day and Time: Thursday 3:30 - 5:30 PM

The Tigard-Tualatin School District does not discriminate on the basis of race, ethnicity, and sex in its educational programs.

Register Today At www.chesswizards.com
Paper checks are not accepted, online registration only.

Can't find a day and class time that fits your family's schedule?
[Check out Chess Wizards Online!](#)

CHESS CLASS

See the pdf below for full details.



ja flyer 22-23 (1).pdf

[Download](#)

942.7 KB



OR Deer Creek Winter 2023.pdf

[Download](#)

477.5 KB

INTERPRETATION SERVICES

If you need interpretation services, please call our English Language Learner (ELL) Department at: (503)431-4123 (English)

Si necesita servicios de intérprete, favor de llamar al Departamento de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL) al: (503)431-4123 (Spanish)

Haddii aad u baahantahay adeegga turjumaan, fadlan u wac Qaybta Barashada Luqada Ingrisiga ee Tel: (503)431-4123 (Somali)

(503)431-4123 (Arabic)

Nếu như ông/bà cần dịch vụ thông dịch, xin vui lòng gọi bộ phận English Language Learner (ELL) của chúng tôi tại: (503) 431-4123 (Vietnamese)

若您需要語言翻譯服務，請聯絡我們的英語學習部門(ELL)，電話：(503)431-4123。(Chinese)

Ika pwe ke mochen an emon epwe anisuk non pekin chiaku kose mochen kopwe kokori ei nampa: (503)431-4123 (Chuukese)

Если Вы нуждаетесь в услугах переводчика, тогда, пожалуйста, звоните в наш Отдел для изучающих английский язык (English Language Learner- ELL), по номеру телефона: (503)431-4123 (Russian)

N e kwoj aikuj jiban ilo ukok, joij im call etok wopij in an kajin In lij ak English Language Learner (ELL) ilo: 503-431-4123 (Marshallese)

통역 서비스가 필요하시면 저희의 영어 언어 학습(ELL) 부서로 전화주십시오: (503)431-4123 (Korean)



Flyer for Parents in 10 languages for interpretation services (1).pdf

[Download](#)

1.1 MB



DEER CREEK ELEMENTARY

 @DeerCreek_Elem

 16155 Southwest 131st Aven...

 deercreekparent@ttsd.k12.or...

 (503) 431-4450

 ttsdschools.org/deercreek